

DAIKIN

INVERTER

DAIKIN ROOM AIR CONDITIONER

Priručnik za upotrebu

MODELI FNQ25A2VEB
 FNQ35A2VEB
 FNQ50A2VEB
 FNQ60A2VEB



SADRŽAJ

PROČITAJTE PRIJE UPOTREBE

Mjere opreza	2
Nazivi dijelova	5

ODRŽAVANJE

Održavanje i čišćenje	7
-----------------------------	---

UKLANJANJE PROBLEMA

Uklanjanje problema	9
---------------------------	---

Originalne upute napisane su na engleskom jeziku. Svi ostali jezici su prijevodi originalne upute.

Mjere opreza

- Ovaj priručnik odložite na mjesto gdje će ga korisnik lako pronaći.
- Prije pokretanja uređaja pažljivo pročitajte ovaj priručnik.
- Iz sigurnosnih razloga, korisnik mora pažljivo pročitati sljedeće mjere opreza.
- U ovom priručniku mjere opreza klasificirane su kao UPOZORENJE i OPREZ. Obavezno se pridržavajte svih dolje navedenih mjera opreza: sve su važne za sigurnost.
- Jačina zvuka manja je od 70 dB(A).



UPOZORENJE

Ne budete li se točno pridržavali ovih uputa, jedinica može oštetiti imovinu, može doći do ozljede ili smrti.



OPREZ

Ne budete li se točno pridržavali ovih uputa, jedinica može u manjoj ili srednjoj mjeri oštetiti imovinu te nanijeti manje ili srednje teške ozljede.



Ovo nikada ne radite!



Obavezno uzemljite klima uređaj.



Nikada ne dodirujte klima uređaj vlažnim rukama (uključujući i daljinski upravljač).



Obavezno slijedite upute.



Nikada ne možete klima uređaj (uključujući i daljinski upravljač).



UPOZORENJE

- Kako biste izbjegli požar, eksploziju ili ozljedu, ne rukujte jedinicom ako ste u njezinoj blizini otkrili štetne plinove, uključujući i zapaljive ili korozivne.
- Dulje izlaganje tijela strujanju zraka nije dobro za vaše zdravlje.
- Nemojte umetati prst, štap ili druge predmete u ulazni ili izlazni otvor za zrak. Ventilator se brzo vrti i uzrokovat će ozljedu.
- Ne pokušavajte sami popravljati, premještati, preinačiti ili ponovo postavljati klima uređaj. Nestručni radovi dovest će do strujnog udara, požara i sl.
Za popravke i ponovno postavljanje obratite se svom Daikin dobavljaču koji će vam dati potrebne savjete i informacije.



- Rashladno sredstvo koje se nalazi u klima uređaju nije opasno. Pazite da ne dođe do istjecanja, ali ako se to ipak iz bilo kojeg razloga dogodi, pobrinite se da rashladno sredstvo ne dođe u dodir s plamenom npr. plinskih grijača, petrolejskih grijača ili drugih izvora plina.



- Ako klima uređaj ne hladi (grije) ispravno, možda rashladno sredstvo istječe. Obratite se dobavljaču.

Kada obavljate radove koji uključuju dodavanje rashladnog sredstva, posavjetujte se s našim serviserima o svim potrebnim radnjama.

- Ne pokušavajte sami instalirati klima uređaj. Nepropisno obavljani radovi mogu prouzročiti istjecanje vode, strujni udar ili požar. Zatražite od dobavljača ili kvalificiranog tehničara da postavi uređaj.
- Kako biste izbjegli strujni udar, požar ili ozljedu, čim osjetite neuobičajenu pojavu poput mirisa dima, prekinite rad uređaja, isključite prekidač i obratite se dobavljaču.
- Ovisno o okruženju, potrebno je postaviti prekidač dozemnog spoja. Ako ne instalirate prekidač dozemnog spoja, može doći do strujnog udara ili požara.

- Klima uređaj mora se uzemljiti. Nepotpuno uzemljenje može dovesti do strujnog udara. Nemojte vodič za uzemljenje spajati na cijev za plin ili vodu, gromobran ili na uzemljenje telefonskih vodova.



Mjere opreza



OPREZ

- Kako biste izbjegli smanjenje kvalitete, jedinicu nemojte upotrebljavati za rashlađivanje preciznih instrumenata, hrane, biljaka, životinja ili umjetnina.
- Nikad izravno ne izlažite malu djecu, biljke ili životinje strujanju zraka.
- Ovaj je uređaj namijenjen za upotrebu od strane stručnjaka ili obučениh korisnika u trgovinama, lakoj industriji i na poljoprivrednim dobrima ili za upotrebu u poslovne i privatne svrhe od strane laika.
- Nemojte stavljati uređaje koji proizvode otvoreni plamen na mjesta izložena strujanju zraka iz jedinice ili ispod unutarnje jedinice. To može uzrokovati nepotpuno sagorijevanje ili deformaciju jedinice uslijed topline.
- Nemojte blokirati ulazne ili izlazne otvore za zrak. Ometani tok zraka može uzrokovati nedovoljne performanse ili probleme.
- Nemojte stajati ili sjediti na vanjskoj jedinici. Nemojte stavljati predmete na jedinicu i nemojte skidati zaštitu ventilatora ako biste izbjegli ozljede.
- Ispod unutarnje ili vanjske jedinice nemojte stavljati predmete koji se moraju čuvati na suhom mjestu. U određenim uvjetima vlaga iz zraka može se kondenzirati i kapati.
- Nakon duže upotrebe provjerite ima li oštećenja na postolju ili učvršćenjima uređaja.
- Ne dirajte ulaz zraka, kao ni aluminijska krilca na vanjskoj jedinici. Može doći do ozljede.
- Uređaj nije namijenjen za upotrebu od strane osoba, uključujući djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osoba nedostatnog iskustva i znanja, osim ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili od te osobe dobivaju upute o upotrebi uređaja. Djeca moraju biti pod nadzorom kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.



- Kako biste izbjegli nedostatak kisika, dovoljno provjetrite prostoriju ako se zajedno s klima uređajem koriste uređaji s plamenikom.
- Prije čišćenja zaustavite rad, isključite uređaj prekidačem ili izvucite kabel za napajanje.
- Klima uređaj priključite samo na točno određenu vrstu napajanja. U suprotnom, može doći do poteškoća u radu i nastanka požara.
- Postavite crijevo za pražnjenje tako da osigurate neometano otjecanje. Nepotpuno otjecanje može dovesti do vlaženja zgrade, namještaja itd.
- Ispod unutarnje jedinice nemojte stavljati predmete koji se moraju čuvati na suhom mjestu. U slučaju da vlažnost iznosi 80% ili više, da je začepljen odvod kondenzata ili da je filter zraka zaprljan, iz unutarnje jedinice može kapati voda.
- Ne postavljajte predmete u neposrednu blizinu vanjske jedinice i ne dopustite nakupljanje lišća ili drugih nečistoća oko jedinice. Lišće privlači male životinje koje mogu ući u jedinicu. Nakon što uđu u jedinicu, te životinje mogu prouzročiti kvarove, dim ili požar pri dodiru s električnim dijelovima.



- Klima uređajem ne rukujte mokrim rukama.



- Unutarnju jedinicu ne perite obilnom količinom vode, nego samo blago namočenom krpom.
- Na jedinicu nemojte stavljati spremnike vode ili bilo što drugo. Voda može prodrijeti u jedinicu i oštetiti električne izolacije pa može doći do strujnog udara.



Mjere opreza

Mjesto postavljanja

- Želite li klima uređaj postaviti u sljedećim okruženjima, obratite se dobavljaču:
 - na mjestima gdje je prisutna uljna ili vodena para ili čađa
 - na obalnim mjestima gdje je zrak prepun soli
 - na mjestima gdje se stvara sumporovodik, poput geotermalnih izvora
 - na mjestima na kojima snijeg može prekriti vanjsku jedinicu.

Kondenzat se iz vanjske jedinice mora prazniti na mjestu s dobrim ispuustom.

Uzmite u obzir smetnje koje zvukovi mogu izazvati kod vaših susjeda.

- Za postavljanje odaberite mjesto opisano u nastavku:
 - Mjesto je dovoljno čvrsto kako bi podnijelo težinu jedinice i ne pojačava vibracije uređaja dok radi.
 - Na tom mjestu zrak koji izlazi iz vanjske jedinice ili buka uređaja neće ometati susjede.

Radovi na električnim instalacijama

- Obavezno upotrijebite krug napajanja namijenjen klima uređaju.

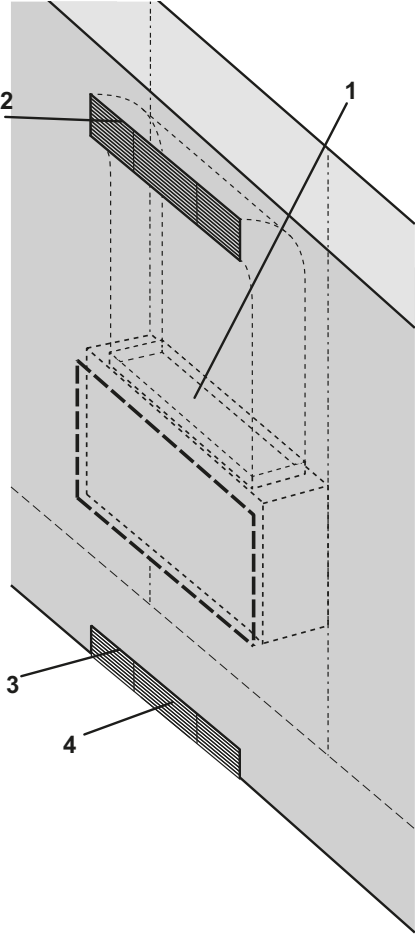
Premještanje sustava

- Za premještanje klima uređaja potrebni su stručna znanja i vještine. Ako jedinicu treba premjestiti ili prepraviti, obratite se dobavljaču.

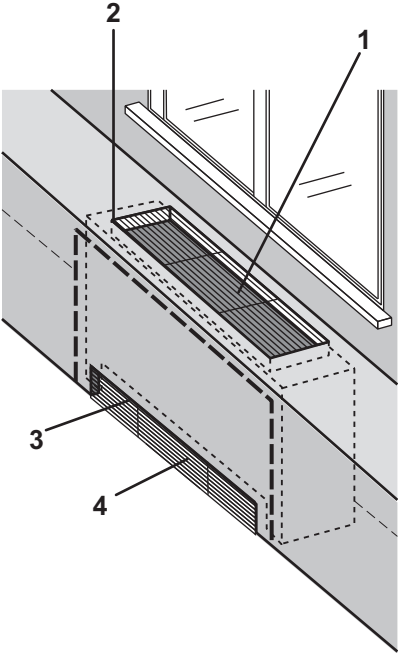
Nazivi dijelova

■ Unutarnja jedinica

■ Postavljanje na zid



■ Postavljanje skrivenog samostojećeg tipa



■ Unutarnja jedinica

1. Izlaz zraka
 2. Rešetka za izlaz zraka: (oprema na terenu)
 - Kod nekih modela izgled rešetke za izlaz odnosno ulaz zraka može se razlikovati.
 3. Usisna rešetka: (opcija)
 - Kod nekih modela izgled usisne rešetke odnosno rešetke za ulaz zraka može se razlikovati.
 4. Ulaz zraka
- Načine rada potražite u sljedećoj tablici:

Način rada	Postavka temperature	Stopa protoka zraka
AUTOMATIKA	25°C	AUTOMATIKA

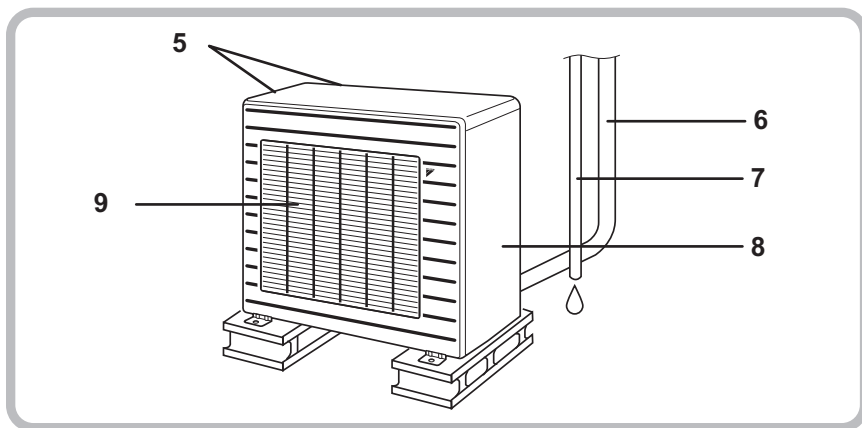
Nazivi dijelova

■ Opcionalni pribor

- Za ovu unutarnju jedinicu potreban je najmanje jedan daljinski upravljač. Pogledajte priručnik za rad koji ste dobili uz daljinski upravljač.



■ Vanjska jedinica



■ Vanjska jedinica

5. Ulaz zraka: (straga i sa strane)

6. Cijevi rashladnog sredstva i kabel između unutarnje i vanjske jedinice

7. Crijevo za odvod

8. Priključak uzemljenja:

- Nalazi se ispod ovog poklopca.

9. Izlaz zraka

Izgled vanjske jedinice kod nekih modela može se razlikovati.

■ Napomena:

- Ako klima uređaj nećete upotrebljavati dulje vrijeme, npr. u proljeće ili u jesen, isključite prekidač.
- Klima uređaj upotrebljavajte u sljedećim uvjetima.

NAČIN RADA	Radni uvjeti	Ako se rad nastavi izvan navedenog raspona
HLAĐENJE	Vanjska temperatura: <2MXS> 10–46°C <3/4/5MXS> -10–46°C <RXS> -10–46°C Unutarnja temperatura: 18–32°C Unutarnja vlažnost: maks. 80%	• Sigurnosni uređaj može se uključiti i zaustaviti rad. (U sustavu s više jedinica možda će zaustaviti samo rad vanjske jedinice.) • Na unutarnjoj jedinici može doći do stvaranja i kapanja kondenzata.
GRIJANJE	Vanjska temperatura: <2/3/4/5MXS> -15–24°C <RXS> -15–24°C Unutarnja temperatura: 10–30°C	• Sigurnosni uređaj može se uključiti i zaustaviti rad.

- Radi li uređaj izvan navedenih raspona vlažnosti ili temperature, sigurnosni uređaj može onemogućiti rad sustava.

Održavanje i čišćenje



OPREZ • Samo stručni serviser smije obaviti održavanje.

• Prije čišćenja obavezno isključite jedinicu i prekidač.

■ Čišćenje filtra zraka

1. Uklanjanje filtra zraka

- Usis odozdo

Povucite dno filtra zraka unatrag, preko lukova. (2 luka za tip 25/35, 3 luka za tip 50/60)

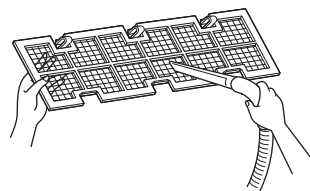
- Prednji usis

Povucite filter preko lukova (2 luka za tip 25/35, 3 luka za tip 50/60) smještenih na poledini jedinice.

2. Čišćenje filtra zraka

Usisavačem uklonite prašinu s filtra zraka i nježno ga operite hladnom vodom. Nemojte upotrebljavati deterdžent ili vruću vodu da se filter ne bi zgužvao ili promijenio oblik.

Nakon čišćenja pustite da se osuši na sjenovitom mjestu.



3. Vraćanje filtra zraka

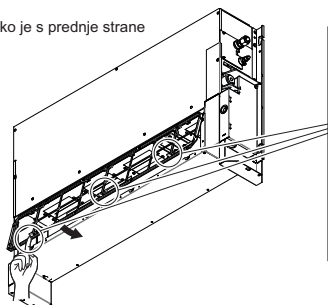
- Usis odozdo

Zakvačite filter iza krilca smještenog na vrhu jedinice, a drugu stranu nježno gurnite preko lukova. (2 luka za tip 25/35, 3 luka za tip 50/60)

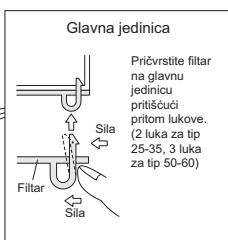
- Prednji usis

Zakvačite filter iza krilca smještenog na sredini jedinice, a drugu stranu nježno gurnite preko lukova. (2 luka za tip 25/35, 3 luka za tip 50/60)

Ako je s prednje strane

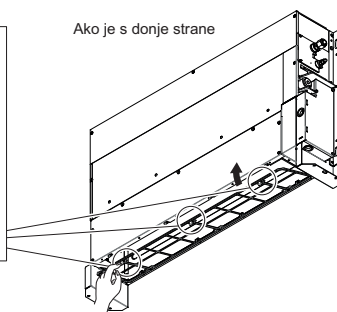


Glavna jedinica



Pričvrstite filter na glavnu jedinicu pritišćući pritom lukove. (2 luka za tip 25-35, 3 luka za tip 50-60)

Ako je s donje strane



Održavanje i čišćenje

■ Čišćenje plitice za kondenzat

- Pliticu za kondenzat povremeno očistite. U protivnom, prijavština može začepiti cijev za odvod pa može doći do istjecanja vode.
Zamolite dobavljača DAIKIN proizvoda da je očisti.
- Ako se unutarnja jedinica nalazi na vrlo prašnjavom mjestu, lokalno nabavite poklopac kako biste spriječili ulaz prašine u pliticu za kondenzat.

OPREZ

- Nemojte uključivati klima uređaj bez filtra. tako ćete spriječiti nakupljanje prašine u unutrašnjosti.
- Filtar za zrak skinite samo prilikom čišćenja.
Nepotrebno rukovanje može oštetiti filter.
- Nemojte upotrebljavati benzin, benzen, prah za poliranje i tekući insekticid. Mogu izazvati promjenu boje i svijanje.
- Nemojte da se unutarnja jedinica ovlaži. To može dovesti do strujnog udara ili požara.
- Rad uređaja s prašnjavim filterima zraka smanjuje kapacitet hlađenja i grijanja te troši energiju.
- Usisna rešetka nije obavezna.
- Za čišćenje filtera zraka i vanjskih ploča ne upotrebljavajte vodu ili zrak iznad 50°C.
- Upute o čišćenju potražite od dobavljača DAIKIN proizvoda.

Provjera

Provjerite jesu li podloga, postolje i drugi dijelovi vanjske jedinice istrošeni ili korodirani.
Uvjerite se da ništa ne ometa ulaze i izlaze zraka na unutarnjoj i vanjskoj jedinici.
Provjerite istječe li kondenzat iz crijeva za pražnjenje kondenzata neometano tijekom HLADENJA i GRIJANJA. • Ako ne vidite kondenzat, možda istječe iz unutarnje jedinice. U tom slučaju prekinite rad uređaja i obratite se prodajno-servisnom centru.

■ Prije duljeg razdoblja neupotrebljavanja uređaja

1. **Kada je lijep dan pustite da radi "samo VENTILATOR" kako bi se unutrašnjost osušila.**
 - Pritisnite tipku "MODE" i odaberite funkciju "VENTILATOR".
 - Za pokretanje rada pritisnite tipku "UKLJ./ISKLJ".
2. **Očistite filtre zraka i vratite ih na mjesto.**
3. **Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.**
4. **Isključite prekidač klima uređaja.**
 - Ako je spojeno više vanjskih jedinica, prije nego uključite ventilator, pazite da u nekoj prostoriji nije uključeno grijanje.

Uklanjanje problema

Navedeni slučajevi nisu nepravilnosti.

Sljedeći slučajevi ne predstavljaju nepravilnosti klima uređaja, već se javljaju s razlogom. Slobodno nastavite s upotrebom.

Slučaj	Objašnjenje
Uređaj ne započinje s radom. • Kada se tipka UKLJ./ISKLJ. pritisne nedugo nakon isključivanja uređaja. • Kada je izabran drugi način rada.	• Riječ je o zaštiti klima uređaja. Pričekajte oko 3 minute.
Nakon pokretanja grijanja topao zrak ne počinje strujati.	• Klima uređaj se zagrijava. Pričekajte od 1 do 4 minute. (Sustav počinje ispuštati zrak nakon što dosegne određenu temperaturu.)
Grijanje se iznenada prekida i čuje se zvuk protoka tekućine.	• Sustav otapa mraz s vanjske jedinice. Pričekajte od 3 do 8 minuta.
Iz vanjske jedinice izlazi voda ili para.	■ U načinu GRIJANJA • Kada klima uređaj radi u načinu odmrzavanja, mraz na vanjskoj jedinici pretvara se u vodu ili paru. ■ U načinu HLAĐENJA ili ISUŠIVANJA • Vлага u zraku kondenzira se u vodu na hladnoj površini cijevi vanjske jedinice i kaplje.
Iz unutarnje jedinice izlazi para.	■ To se događa kada tijekom hlađenja u prostoriju ulazi hladno strujanje zraka.
Iz unutarnje jedinice širi se neugodan miris.	■ To se događa ako jedinica upija miris sobe, namještaja ili cigareta pa ga zatim ispušta u strujanju zraka. (Ako se to događa, preporučujemo da zamolite tehničara da opere unutarnju jedinicu. Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.)
Vanjski se ventilator okreće dok klima uređaj ne radi.	■ Nakon prestanka rada: • Radi zaštite sustava, vanjski ventilator nastavlja se okretati još 30 sekundi. ■ Dok klima uređaj ne radi: • Ako je vanjska temperatura vrlo visoka, ventilator vanjske jedinice počinje se vrtjeti kako bi zaštitio sustav.
Uređaj je iznenada prestao s radom. (Lampica RAD je uključena.)	■ U slučaju naglog velikog variranja napona, klima uređaj možda će se isključiti radi zaštite sustava. Nakon 3 minute automatski će nastaviti s radom.

Uklanjanje problema

Provjerite još jednom.

Prije nego što pozovete stručnjaka za popravak, još jednom provjerite uređaj.

Slučaj	Provjera
Klima uređaj ne radi. (Lampica RAD je isključena.)	• Je li se isključio prekidač ili je iskočio osigurač? • Je li nestalo struje? • Nalaze li se u daljinskom upravljaču baterije? • Je li postavka vremenskog programatora točna?
Slab učinak hlađenja (grijanja).	• Jesu li filtri zraka čisti? • Ometa li nešto ulaz ili izlaz zraka unutarnje ili vanjske jedinice? • Je li postavka temperature prikladna? • Jesu li prozori i vrata zatvoreni? • Jesu li stopa i smjer strujanja zraka primjereno namješteni?
Uređaj je iznenada prestao s radom. (Lampica RAD treperi.)	• Jesu li filtri zraka čisti? • Ometa li nešto ulaz ili izlaz zraka unutarnje ili vanjske jedinice? Očistite filtre zraka ili uklonite sve prepreke pa isključite prekidač. Ponovo uključite prekidač i daljinskim upravljačem pokušajte uključiti klima uređaj. Ako lampica još uvijek treperi, obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj. • Rade li sve unutarnje jedinice u sustavu s više spojenih jedinica istim načinom rada? Ako to nije slučaj, postavite sve unutarnje jedinice u isti način rada i potvrdite trepere li lampice. Štoviše, u načinu rada "AUTOMATIKA" na trenutak sve načine rada unutarnjih jedinica postavite na "HLAĐENJE" ili "GRIJANJE" i ponovo provjerite svijetle li lampice uobičajenim načinom. Ako nakon gore navedenih koraka lampice prestanu treperiti, sve je u redu.
Tijekom rada uređaja dolazi do nepravilnosti.	• Pri pojavi munje ili radiovalova klima uređaj može nepravilno raditi. Isključite prekidač, ponovo ga uključite i daljinskim upravljačem pokušajte uključiti klima uređaj.

Uklanjanje problema

Odmah nazovite prodajno-servisni centar.



UPOZORENJE

- Ako primijetite nepravilnost u radu (npr. miris dima), isključite uređaj i prekidač. Daljnji rad u nepravilnom stanju može dovesti do kvara, opasnosti od strujnog udara ili požara. Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.
- Ne pokušavajte sami popraviti ili preinačiti klima uređaj. Nestručni radovi mogu dovesti do strujnog udara ili požara. Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj.

U slučaju jednog od navedenih simptoma odmah nazovite prodajno-servisni centar.

- **Kabel napajanja neobično je vruć ili oštećen.**
- **Tijekom rada čuje se neobičan zvuk.**
- **Sigurnosni prekidač, osigurač ili prekidač dozemnog spoja često prekidaju rad uređaja.**
- **Prekidač ili tipka često su neispravni.**
- **Osjeća se miris dima.**
- **Voda istječe iz unutarnje jedinice.**

Isključite prekidač i obratite se prodajno-servisnom centru.



- **Nakon nestanka struje**
Nakon 3 minute klima uređaj automatski nastavlja s radom. Malo pričekajte.

- **Munja**
Ako u vašem susjedstvu udari munja, isključite jedinicu i prekidač kako biste zaštitili sustav.

Zahtjevi za odlaganje na otpad



Vaš proizvod i baterije priložene uz daljinski upravljač označeni su ovim simbolom. Taj simbol znači da se električni i elektronički proizvodi, kao i baterije, ne smiju miješati s ostalim nerazvrstanim kućanskim otpadom.

Kemijski simbol na baterijama može biti ispisan ispod simbola. Taj kemijski simbol znači da baterija sadrži teški metal iznad određene koncentracije. Mogući kemijski simboli su:

- Pb: olovo (>0,004%)

Nemojte samostalno pokušati rastaviti sustav; rastavljanje proizvoda, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima mora obaviti kvalificirani instalater u skladu sa važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

Jedinice i istrošene baterije moraju se obraditi u posebnoj pogonu za ponovnu upotrebu, recikliranje i popravak.

Osiguravanjem pravilnog odlaganja pomažete u sprečavanju mogućih negativnih posljedica za okoliš i ljudsko zdravlje.

Više pojedinosti zatražite od svog instalatera ili lokalnih nadležnih tijela.

Rastavljanje jedinice, postupanje s rashladnim sredstvom, uljem i svim ostalim dijelovima mora biti provedeno u skladu sa važećim lokalnim i nacionalnim propisima.

Uklanjanje problema

Preporučujemo redovito održavanje.

U određenim radnim uvjetima nakon više sezona upotrebe unutrašnjost klima uređaja može se zaprljati, što dovodi do smanjenog učinka uređaja. Osim redovitog čišćenja od strane korisnika, preporučujemo vam redovito održavanje od strane stručne osobe. Obratite se prodajno-servisnom centru u kojem ste kupili klima uređaj i dogovorite posjet stručnjaka za održavanje klima uređaja. Troškove održavanja snosi korisnik.

Važne informacije o upotrebljavanom rashladnom sredstvu.

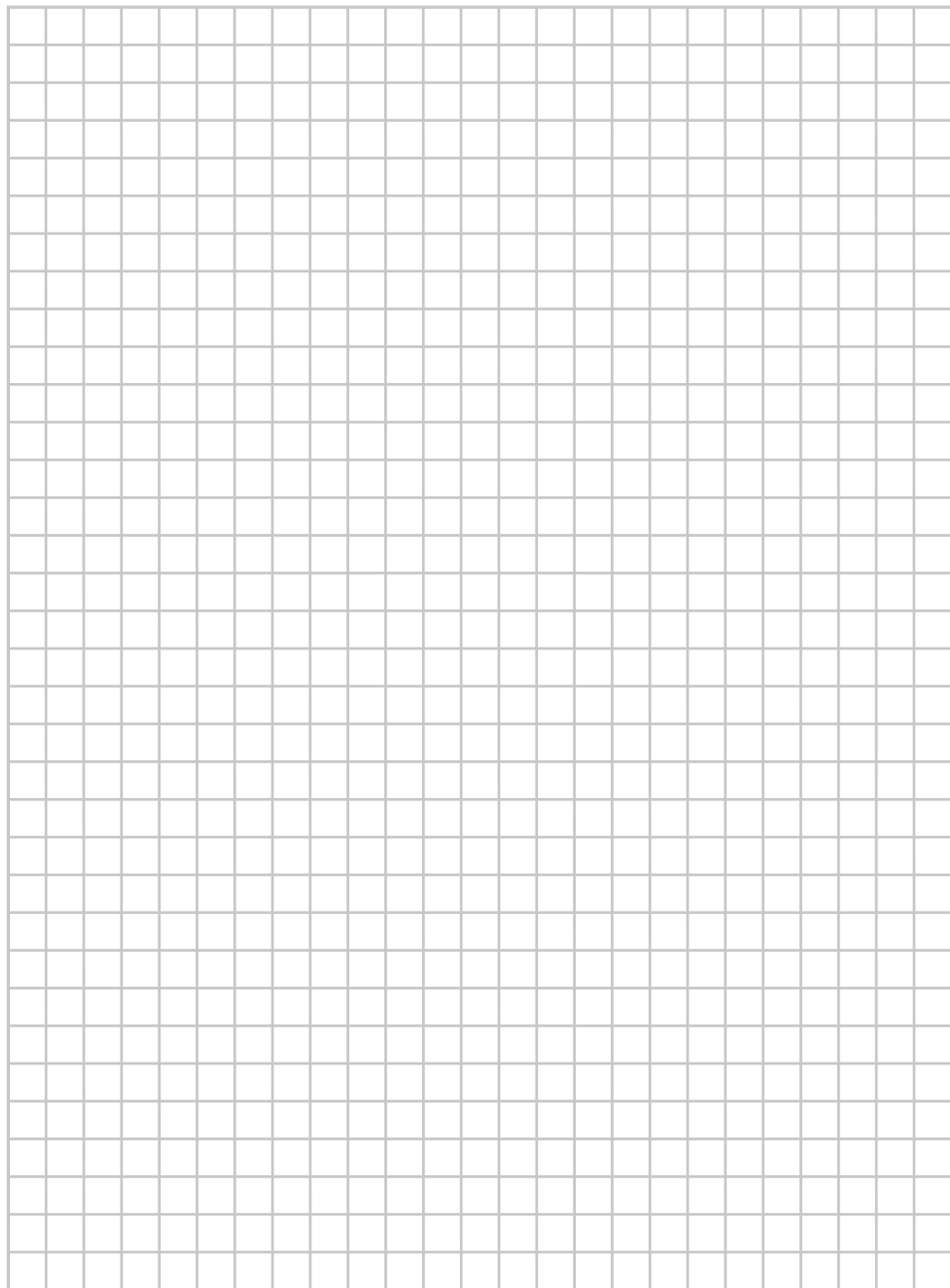
Ovaj proizvod sadrži fluorirane stakleničke plinove koji su obuhvaćeni Protokolom iz Kyota.

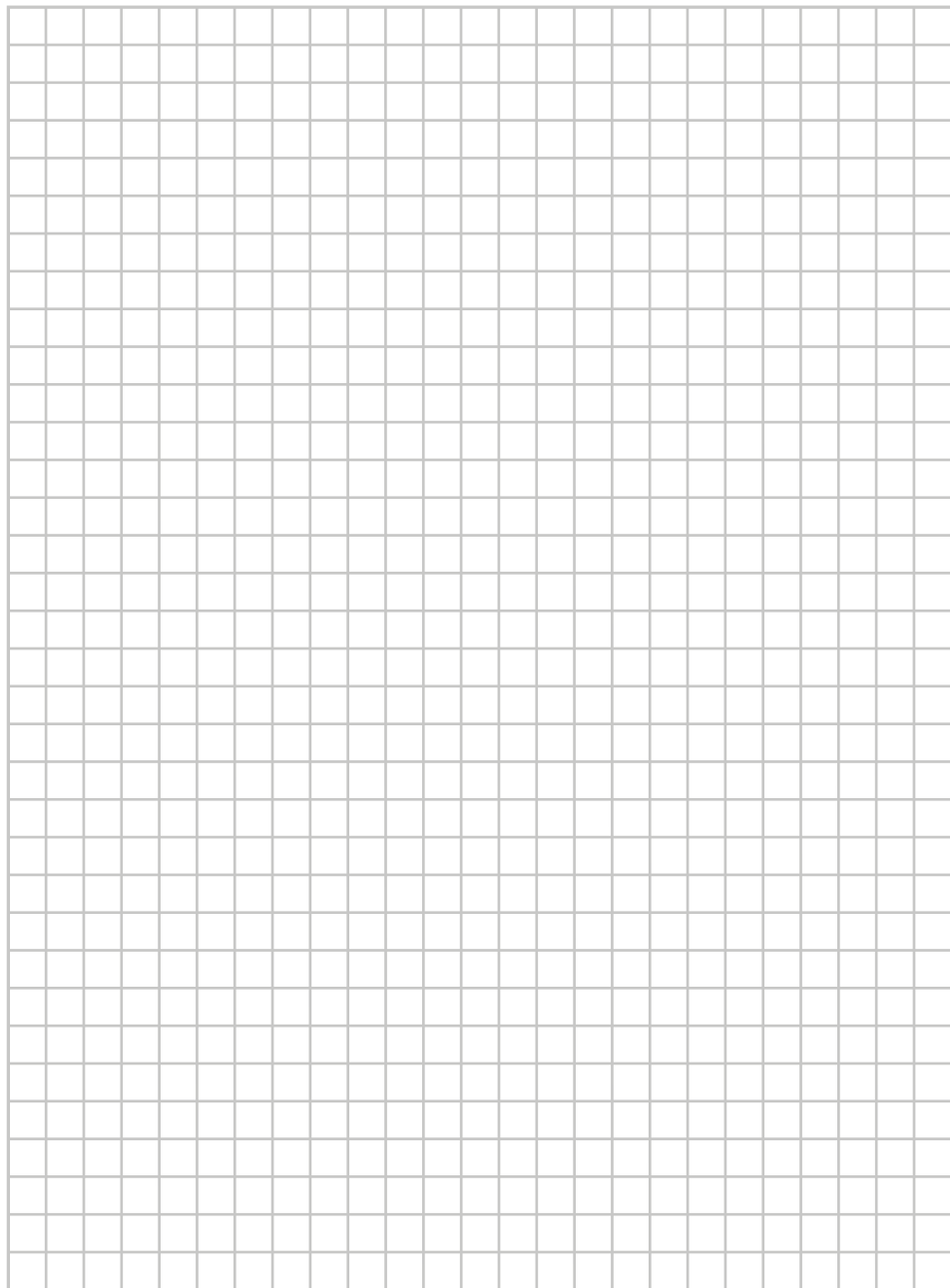
Vrsta rashladnog sredstva: **R410A**

GWP⁽¹⁾ vrijednost: **1975**

⁽¹⁾ GWP = potencijal globalnog zagrijavanja

Ovisno o europskim i lokalnim propisima, može biti potrebna redovita provjera istjecanja rashladnog sredstva. Više informacija zatražite od lokalnog dobavljača.





DAIKIN INDUSTRIES CZECH REPUBLIC s.r.o.

U Nové Hospody 1/1155, 301 00 Plzeň Skvrňany, Czech Republic

DAIKIN EUROPE N.V.

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende, Belgium

Copyright 2014 Daikin